



# Buletin SMS

Autoritatea Aeronautică Civilă a  
Republicii Moldova

Ianuarie 2013

Nr. 1, Anul I

În primul rând vreau să vă felicit încă o dată cu sărbătorile de iarnă și începutul unui nou an – 2013. Fie ca noul an să fie un început-un început al realizărilor visurilor și dorințelor Dumneavoastră atât în plan profesional cât și în plan personal.

Încă undeva în anul 600 Î.C. filosoful chinez Lao Tse 老子 autorul celebrului Tao Te Ching 道德經 (într-o traducere destul de aproximativă: Marea Carte a Căii/Drumului și Puterii/Virtuții) a spus:

"Orice drum de o mie de leghe

*„Orice drum de o mie de leghe  
începe cu primul pas” - 老子 [Lao Tse]*

începe cu primul pas". Și anume la acest prim pas aș vrea să mă opresc astăzi. Motive ar fi câteva.

Aveți în față primul număr al primului an de publicare al Buletinului Autorității Aeronautice Civile a RM dedicat sistemelor de management a siguranței zborurilor. Acest buletin se dorește a fi o metodă de diseminare a informației legate de siguranța zborurilor precum și o sursă de cunoștințe și experiență în acest domeniu. Atât la

nivel național cât și la cel european și mondial. Astfel, vor fi publicate atât noutăți cât și articole preluate din diferite surse – astăzi aveți prima parte a unui articol dedicat primilor pași în SMS. Cum va evolua acest buletin depinde și în mare măsură de destinatarul lui, adică de Dumneavoastră: comentarii, sugestii și chiar articole ale căror autor sunteți în oricare din cele 3 limbi, una de stat și 2 O.A.C.I, respectiv română, engleză și rusă.

Pe data de 20 decembrie 2012 a avut loc prima masă rotundă cu participarea persoanelor responsabile pentru menținerea sistemului de management al siguranței al agenților aeronautici ai RM. Participarea a fost bună - din

numărul total de 26 de agenți aeronautici certificați/autorizați de către AAC au fost prezenți reprezentanții a 20 de agenți aeronautici. Scopul principal al ședinței – adunarea la un loc a tuturor celor legați de SMS a reușit cu brio. Rezultatele vor fi evidente mai târziu – la momentul actual este important că fiecare a aflat că sistemul există și la alți agenți aeronautici și că sunt responsabili de funcționarea lui persoane concrete, că la unii agenți aeronautici este pus în funcțiune un soft de învidiat, că alții au reușit de minune implementarea procedurii de identificare

a pericolelor și managementul riscurilor aferente și o utilizează intensiv la planificarea și realizarea operațiunilor, iar cei de ai treilea au excelat la capitolul alcătuirii planului de implementare a SMS, etc. Această ședință a evidențiat și o chestiune foarte importantă de care trebuie să ținem cont înainte de a începe călătoria și

anume: instruirea adecvată a aceluia care va fi responsabil de SMS. O instruire adecvată înseamnă un drum corect ales, o viteză de mișcare corespunzătoare și o siguranță că scopul va fi atins. Anume la instruire și aspectele legate de ea ne vom referi în numărul viitor al buletinului nostru.

## GETTING YOUR ARMS AROUND SMS

BY DEBORAHANN CAVALCANTE

Sursa: Aircraft Maintenance Technology, October 2012

To increase the success rate of your SMS I recommend taking simple small bites to whittle away at a larger task.

The mere thought of developing or implementing a safety management system (SMS), sends shivers through many managers. They view it as an overwhelming task, sort of like eating an elephant. But just as the old cliché goes, the only way to eat an elephant is one bite at a time. It would seem then, that tackling the SMS monster could be made a simpler process by breaking it down into bite-size pieces, and focusing on smaller pieces so that one layer builds and coordinates with another.

As they embark on the SMS journey, many companies will be pleasantly surprised to find that they already have many of the elements of an SMS in place; however, they may not be documented or a direct correlation between policies, programs, systems, and procedures may be missing or nonexistent. SMS tools, like gap analysis tools, prove to be of great value in determining performance gaps, and what actions should be taken to eliminate the gaps, which essentially becomes the design of the SMS.

The challenge to management personnel in many organizations, will be how to transition the available information, (meaning their existing processes and procedures) and their

understanding of SMS, into a functional safety management system in the most efficient and



**DeborahAnn Cavalcante** leads Diversified Aviation Consulting (DAC) and has firsthand experience in air carrier operations, private charter aircraft, general aviation operations, military/civilian interface, FBO management, maintenance repair station training, safety training, human factors training, and customer service training. For more information on DAC visit [www.dac.aero](http://www.dac.aero)

effective manner.

### Myths and pitfalls

There are some common pitfalls that can get in the way of a successful SMS development and implementation in an organization. An awareness of these factors goes a long way to getting on the right track.

One of the myths I personally encounter in working with companies to help them develop their SMS, is that senior management does not need to be involved, once they give the green light to middle management to go ahead. It is so vital that senior management does not disengage at this point.

Allow me to share what I would consider to be a golden rule which becomes the foundation for SMS success, just as it is for any other initiative within an organization. That golden rule is that the organization's executives must totally "buy in" to the SMS success and remain engaged in the process throughout the entire development and implementation, by committing the time, resources, and effort to development, implementation, and communication that it will require.

Think about it, if the executives of the organization do not take seriously the value of the SMS, how can they expect the employees to embrace the behavioral changes that will be necessary for compliance? This is easily accomplished by conducting regularly scheduled briefings to communicate progress and maintain forward movement. It will be critical for senior executives to motivate middle management, as this is where the accountability for change most likely falls. Lack of motivation coupled with accountability for forward progress at the middle management level will surely doom the project.

(va urma)

---

Pentru sugestii și comentarii contactați:

**Dan STRATAN**

Autoritatea Aeronautică Civilă a Republicii Moldova

Aeroport, MD-2026

Chișinău, Republica Moldova

tel: + 373 22 819 134

fax: + 373 22 529 118

mob: + 373 68 282 313

mob: + 373 79 576 350

Skype: dan.stratan

e-mail: [Stratan@caa.md](mailto:Stratan@caa.md)

[www.caa.md](http://www.caa.md)